



Маргарита

<https://globerland.com/user/53589>

Город проживания: Германия, Мюнхен

Немецкий - свободный (свободное письменное и устное общение)

Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)

Итальянский - базовый (могу общаться на общие темы)

О себе

Я Маргарита, дипломированный и присяжный (в Баварии) переводчик с большим опытом работы (с 1990 года в Москве, с 2000 года в Мюнхене), официальный гид по Мюнхену и Баварии. Закончила Московский Лингвистический университет, несколько лет работала переводчиком на радио и телевидении, на DaimlerChrysler и в "Süddeutsche Zeitung" в Москве, а также в качестве фрилансера на различных фирмах в России и Германии. Переводила на международном и правительственном уровне. С 2000 года больше занимаюсь медицинскими переводами, организацией лечения в Баварии и сопровождением. Делаю заверенные переводы, оказываю помощь на встречах с адвокатами, нотариусами, маклерами, на заседаниях суда, во время церемоний бракосочетания и т.д.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удаленный перевод

Услуги агента

Подробное описание и стоимость услуг

устный и письменный перевод в любых областях (при необходимости с заверением), медицинский перевод (организация лечения и сопровождение без посредников);

переводческие услуги во время мероприятий различного уровня (семинары, конференции, литературные чтения и т.п.); приемов в государственных и юридических инстанциях;

организация досуга: экскурсии, шопинг, культурные мероприятия;

профессиональные индивидуальные экскурсии по Мюнхену и Баварии (сертификат гида г. Мюнхена)

Туристические услуги

экскурсии по Мюнхену и Баварии (индивидуальный подход), организация трансфера и размещения в отеле

Образование

высшее, диплом с отличием Московского Лингвистического университета (переводчик-референт немецкого и английского языков);

свидетельство о государственной экзаменации переводчика (выданное правительством Верхней Баварии), экзамен Института языков и перевода г. Мюнхена;

сертификат (лицензия) гида столицы земли Бавария г. Мюнхена

Опыт работы

Опыт работы в качестве переводчика более 25 лет, в качестве гида 8 лет

Дополнительно

- Диплом переводчика
- Лицензия гида

Перейти к профилю

<https://globerland.com/user/53589>

